

2021 - 5424,00
2022 - 7232,40

Umowa wydana do rejestracji

Umowa Wydana do Rejestracji

2023 - 1808,10

UMOWA NR AP02/2021/01

TelcoNet

Bo 13630000

NA ŚWIADCZENIE USŁUG TELEKOMUNIKACYJNYCH

27.04.2021

82/210/2021

Umowa zawarta w dniu 27.04.2021 r. w Katowicach pomiędzy:

3S S.A. której siedzibą są Katowice, pod adresem 40-568 Katowice, ul. Ligocka 103 bud. 8, NIP 969-12-97-176, REGON 277704261, której akta rejestrowe przechowuje Sąd Rejonowy w Katowicach, Wydział VIII Gospodarczy KRS Katowice-Wschód pod numerem 0000095232, kapitał zakładowy 1 704 919 zł opłacony w całości, którą reprezentuje:

- Sebastian Jędryka
zwaną dalej Operatorem,

a

Nazwa, firma	Gmina Kędzierzyn-Koźle		
Adres	ul. Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle		
Adres korespondencyjny	ul. Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle		
Rejestr	NIP	749-205-56-01	
kapitał zakładowy/wpłacony	REGON	531412912	
e-mail	info@kedzierzynkozle.pl	telefon, fax	774050367, 774050346
Reprezentowany/a przez:	Sabinę Nowosielską - Prezydent Miasta Kędzierzyn-Koźle		

zwaną dalej Abonentem.

§1 PRZEDMIOT UMOWY

- Przedmiotem Umowy jest świadczenie przez Operatora na rzecz Abonenta usług telekomunikacyjnych polegających na transmisji informacji pomiędzy siecią Abonenta, a siecią Internet za pośrednictwem sieci Operatora, zgodnie ze SPECYFIKACJĄ USŁUG.
- Usługi świadczone będą przez Operatora na rzecz Abonenta na podstawie niniejszej Umowy i Ogólnego Regulaminu Usług Telekomunikacyjnych dla Przedsiębiorców (dalej: „Regulamin”).
- W Regulaminie znajdują się dodatkowe (w stosunku do Umowy) postanowienia obejmujące w szczególności:
 - sposób składania zamówień na pakiety taryfowe oraz dodatkowe opcje usługi,
 - ograniczenia w zakresie korzystania z udostępnionych Abonentowi urządzeń końcowych,
 - dane dotyczące funkcjonalności świadczonej usługi obejmujące informacje:
 - czy zapewniane są połączenia z numerami alarmowymi,
 - czy gromadzone są dane o lokalizacji telekomunikacyjnego urządzenia końcowego, z którego wykonywane jest połączenie,
 - wszelkich ograniczeniach w kierowaniu połączeń do numerów alarmowych,
 - wszelkich ograniczeniach w dostępie lub korzystaniu z usług i aplikacji,
 - procedurach wprowadzonych przez Operatora w celu pomiaru i organizacji ruchu w sieci, aby zapobiec osiągnięciu lub przekroczeniu pojemności łącza, wraz z informacją o ich wpływie na jakość świadczonych usług,
 - działaniach, jakie Operator jest uprawniony podejmować w związku z przypadkami naruszenia bezpieczeństwa lub integralności sieci i usług,
 - zakres usług serwisowych,
 - zasady, tryb i terminy składania oraz rozpatrywania reklamacji,
 - informację o polubownych sposobach rozwiązywania sporów,
 - sposób uzyskania informacji o aktualnym Cenniku oraz kosztach usług serwisowych,
 - zasady umieszczenia danych Abonenta w spisie abonentów,
 - sposób przekazywania Abonentowi informacji o zagrożeniach związanych ze świadczoną usługą, w tym o sposobach ochrony bezpieczeństwa, prywatności i danych osobowych;
 - opłaty należne w momencie rozwiązania Umowy, w tym warunki zwrotu telekomunikacyjnych urządzeń końcowych ze wskazaniem, na czyj koszt zwrot ma nastąpić.

§2 ŚWIADCZENIE USŁUG

- Abonentowi świadczone będą Usługi określone w załączniku SPECYFIKACJA USŁUG.
- Elementy składające się na opłaty wskazane są w SPECYFIKACJI USŁUG.
- Zamówienie pakietów taryfowych oraz dodatkowych opcji usług jest możliwe w drodze pisemnego porozumienia stron.

§3 PŁATNOŚCI

- Okresem rozliczeniowym jest miesiąc kalendarzowy. Płatności następują z góry za dany miesiąc kalendarzowy.
- Abonent zobowiązany jest do zapłaty należności za świadczone mu przez Operatora usługi, określone w fakturze, na rachunek bankowy Operatora w terminie wskazanym w SPECYFIKACJI USŁUG liczoną od daty wystawienia faktury.
- Faktura wysyłana jest w formie elektronicznej na adres poczty elektronicznej wskazany przez Abonenta – w przypadku zaakceptowania przez Abonenta takiej formy otrzymywania faktur. W pozostałych przypadkach faktura wysyłana jest na adres korespondencyjny wskazany przez Abonenta.

§4 CZAS TRWANIA I ROZWIĄZANIE UMOWY

- Umowa jest zawarta na okres wskazany w Załączniku nr 1. Okres ten jest liczony od pierwszego dnia następującego po dniu, w którym została uruchomiona ostatnia z usług.



2. Po upływie okresu wskazanego w Załączniku nr 1 umowa przekształca się automatycznie w umowę zawartą na czas nieokreślony, chyba, że Abonent najpóźniej na 30 dni przed upływem ww. okresu złoży Operatorowi oświadczenie o braku woli przedłużenia Umowy. Przed automatycznym przedłużeniem Umowy, Operator poinformuje Abonenta w sposób jasny i zrozumiały na trwałym nośniku, w terminie nie później niż 30 dni przed upływem okresu, na jaki Umowa została zawarta, o automatycznym przedłużeniu Umowy, sposobach jej rozwiązania, a także najkorzystniejszych oferowanych przez siebie pakietach taryfowych.
3. Umowę zawartą na czas nieokreślony można wypowiedzieć z zachowaniem dwumiesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego. W przypadku przedłużenia okresu obowiązywania Umowy zgodnie z ust. 2, okres wypowiedzenia wynosi jeden miesiąc.
4. Tryb zmiany warunków umowy, w tym określonych w Regulaminie, przez Operatora, regulują przepisy Ustawy – Prawo telekomunikacyjne.

§5 OŚWIADCZENIA I DODATKOWE ZOBOWIĄZANIA STRON

1. Operator wykonując obowiązek określony w art. 4c Ustawy o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych z dnia 8 marca 2013 roku (t.j. Dz.U. z 2019 r. poz. 118, ze zm.) oświadcza, że jest dużym przedsiębiorcą w rozumieniu tejże ustawy.
2. Operator co najmniej raz w roku poinformuje Abonenta o najkorzystniejszych oferowanych przez siebie pakietach taryfowych, chyba że Abonent nie wyraził zgody na otrzymywanie informacji marketingowych.
3. Operator będzie przetwarzał dane osobowe osób wskazanych niniejszą Umową zgodnie z zasadami przetwarzania danych osobowych, opisanymi w klauzuli informacyjnej umieszczonej pod adresem: <https://3s.pl/dane-osobowe>. Abonent zobowiązany będzie do przekazania w/w informacji tym osobom, jak również zapewnić, że w przypadku przekazywania danych osobowych do Operatora, jest on do tego uprawniony i pozostanie do tego uprawniony przez okres wykonywania Umowy.
4. Zasady przetwarzania danych osobowych określone są w Regulaminie Przetwarzania Danych Osobowych, dostępnym pod adresem: <https://3s.pl/dane-osobowe> i w przypadku, gdy wykonywanie niniejszej Umowy prowadzi do przetwarzania danych osobowych, Strony zobowiązują się przestrzegać jego postanowień. Zmiany tego regulaminu będą publikowane na stronie WWW Operatora pod w/w adresem.
5. Abonent oświadcza, że przez cały okres obowiązywania Umowy będzie przestrzegać zasad opisanych w Kodeksie Antykorupcyjnym Spółek Grupy 3S, a także wszystkich innych zasad wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie przeciwdziałania korupcji wydanych przez uprawnione organy na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz na obszarze Unii Europejskiej. Aktualne brzmienie ww. dokumentu jest opublikowane na stronie www Operatora pod adresem: <https://3s.pl/grupa-3s/misja-i-wartosci/>.

Abonent wyraża zgodę na otrzymywanie informacji marketingowych (w tym handlowych) od Operatora oraz podmiotów z nim powiązanych, przekazywanych w dowolnej formie, w szczególności drogą korespondencyjną, elektroniczną, za pomocą poczty elektronicznej, faksem lub telefonicznie, także na adres "kontaktu handlowego" wskazanego w Załączniku nr 1, oraz upoważnia Operatora do przetwarzania swoich i podanych przez siebie danych na cele związane z przekazywaniem takich informacji, jak również na przekazywanie takich danych do podmiotów powiązanych z Operatorem kapitałowo lub faktycznie celem przekazywania Usługobiorcy informacji marketingowych tych podmiotów. Abonent zapewnia, że Operator będzie miał prawo wykorzystywać w ww. celach dane podane w polu "kontakt handlowy" w załączniku SPECYFIKACJA USŁUG.

Operatorowi przysługuje prawo do podawania nazwy, logotypu oraz logo Abonenta w materiałach marketingowych (także na stronie WWW), listach referencyjnych oraz innych materiałach reklamowych, o ile taka nazwa lub logo nie zostaną w żaden sposób zmienione. Umowa nie powoduje przeniesienia czy udostępnienia jakichkolwiek praw autorskich poza zakresem wskazanym powyżej.



§6 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności. W przypadku wyznaczenia przez Strony osób kontaktowych, każda ze Stron może zmienić swoje osoby kontaktowe poprzez poinformowanie drugiej Strony o takiej zmianie z co najmniej 7-dniowym wyprzedzeniem; takie zmiany nie wymagają akceptacji drugiej Strony ani osobnego aneksu do umowy.
2. Umowę sporządzono w dwóch jednakowo brzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
3. Regulamin dostępny jest na stronach www Operatora.
4. W przypadku powstania sporu wynikającego z Umowy lub świadczenia Usług na rzecz Abonenta przez Operatora, Strony postarają się rozwiązać taki spór polubownie. Przy niemożności rozwiązania takiego sporu polubownie, sądem właściwym do rozpoznania sporu będzie sąd właściwy dla Operatora.

Spis załączników stanowiących integralną część Umowy:

ZAŁĄCZNIK NR 1 – SPECYFIKACJA USŁUG,

ZAŁĄCZNIK NR 2 – SLA.

Sebastian Andryta

3S S.A.

Zastępca Dyrektora Sprzedaży Pośredniej

OPERATOR

PREZYDENT MIASTA

Sabina Nowosielska

ABONENT

3S S.A.

tel. +48 32 428 83 00, fax +48 32 330 44 21

40-568 Katowice, ul. Ligocka 103, budynek 8

NIP: 969-12-97-176, REGON: 277704261

telekomunikacja
data center

pieczęć, podpis

pieczęć, podpis

Z up Skarbnika Miasta
Kędzierzyn-Koźle
Główny Księgowy
Urzędu Miasta Kędzierzyn-Koźle
Tadeusz Orlik



ZAŁĄCZNIK NR 1 – SPECYFIKACJA USŁUG

PUNKT ŚWIADCZENIA USŁUGI (PŚU)		port eth urządzenia końcowego dostarczanego przez 3S	
ADRES ŚWIADCZENIA USŁUGI		ul. Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn Koźle	
MEDIUM DOSTĘPWE		Światłowód 3S	
SZCZEGÓLOWA SPECYFIKACJA USŁUGI			
USŁUGA I PRZEPUSTOWOŚĆ		3S Internet 150 Mbps / 150 Mbps	
AKTYWACJA NETTO		0 PLN	
ABONAMENT MIESIĘCZNY NETTO		490 PLN	
CZAS TRWANIA UMOWY		24 MIESIĄCE	
TERMIN URUCHOMIENIA USŁUGI	01.04.2021r.	TERMIN PŁATNOŚCI	14 DNI
ISTOTNE UWAGI DO ZAMÓWIENIA – OBOWIĄZKI STRON:			
ABONENT: <ul style="list-style-type: none"> uzyskanie zgody na wejście kablem do budynku i wykonanie instalacji wewnętrznej do PŚU przez 3S. zapewnienie zasilania dla urządzeń dostarczanych przez Operatora. 		OPERATOR: Konieczność poinformowania Usługobiorcy z min. tygodniowym wyprzedzeniem o zmianie terminu uruchomienia Usługi.	

KLUCZOWE KONTAKTY ABONENTA			
KONTAKT TECHNICZNY	Jacek Bednarek jacek.bednarek@kedzierzynkozle.pl, 77 405 03 67, 512 020 876		
KONTAKT W SPRAWIE PŁATNOŚCI	Jacek Bednarek jacek.bednarek@kedzierzynkozle.pl, 77 405 03 67, 512 020 876		
KONTAKT HANDLOWY ORAZ W SPRAWACH DOTYCZĄCYCH ZMIAN LUB ROZWIĄZANIA UMOWY, REGULAMINU LUB CENNIKA	Jacek Bednarek jacek.bednarek@kedzierzynkozle.pl, 77 405 03 67, 512 020 876.		
KLUCZOWE KONTAKTY OPERATORA			
KONTAKT TECHNICZNY I SERWISOWY	CAŁODOBOWE NETWORK OPERATION CENTER - NOC: 32 230 99 50 lub 725 30 99 50, e-mail: pomoc@3s.pl		
KONTAKT HANDLOWY	Karol Zdunek karol.zdunek@ap.3s.pl, 606 324 440		
OBŚLUGA KLIENTA	ROZLICZENIA faktury@3s.pl	REKLAMACJE reklamacje@3s.pl	WYPOWIEDZENIA wypowiedzenia@3s.pl



CENNIK USŁUG DODATKOWYCH OPERATORA

1. ADRESACJA IP

ZAMÓWIENIE ADRESACJI IPv4	CIDR	PULA ADRESÓW IPv4 DOSTĘPNYCH/UŻYTKOWYCH	ABONAMENT MIESIĘCZNY NETTO
<input type="checkbox"/>	/31 /30	2/1 4/1	w cenie usługi
<input type="checkbox"/>	/29	8/5	40 zł
<input checked="" type="checkbox"/>	/28	16/13	w cenie usługi
<input type="checkbox"/>	/27	32/29	160 zł
<input type="checkbox"/>	/26	64/61	320 zł
<input type="checkbox"/>	-	Rozgłaszanie numerów AS: ...	50 zł /szt.
<input type="checkbox"/>	-	Rozgłaszanie adresacji PI:	50 zł / klasa
ZAMÓWIENIE ADRESACJI IPv6	CIDR	PULA DOSTĘPNYCH ADRESÓW IPv6	ABONAMENT MIESIĘCZNY NETTO
<input type="checkbox"/>	/48	65 536	w cenie usługi

ZGODA NA PUBLIKACJE DANYCH W BAZIE RIPE

Niniejszym wyrażam zgodę na publikację moich danych w bazie RIPE NCC. RIPE Database Management Network, często nazywany "RIPE Database" jest publiczną bazą danych, która zawiera informacje na temat zarejestrowanej przestrzeni adresowej IP, numerach AS, politykach routingu i delegacji DNS. Baza ta stosowana jest do zarządzania siecią Internet.

IMIE, NAZWISKO		EMAIL	
FIRMA		TELEFON	
CZYTELNY PODPIS			

2. **ROBOCZOGODZINA:** Operator ma prawo naliczenia opłat dodatkowych za zgłoszone przez klienta prace wykraczające poza zakres standardowej konfiguracji / działania usługi lub w przypadku bezpodstawnego wezwania serwisu Operatora. Koszt prac dodatkowych 3S wynosi 220 PLN netto za rozpoczętą godzinę w godzinach 8-16 oraz 440 PLN netto za godzinę w godzinach 16.01–7.59 w dni robocze oraz weekendy i święta.

OPERATOR

Sebastian Jedryka

3S S.A.

Zastępca Dyrektora Sprzedaży i Obsługi Klienta

pieczęć, podpis



ABONENT

PREZYDENT MIASTA

Sabina Nowosielska

pieczęć, podpis

3S S.A.

tel. +48 32 428 83 00, fax +48 32 330 44 21
ul. 568 Katowice, ul. Ligocka 103, budynek 8
NIP: 69-12-97-176, REGON: 277704261

**ZAŁĄCZNIK NR 2 – SLA**

1. Operator zapewnia następującą jakość usług:

Maksymalny Czas Usunięcia Uznannej Awarii (MCUUA)	9h
Roczna Dostępność Usługi (RDU)	99,50%

2. Abonent ma obowiązek współdziałać z Operatorem w celu ustalenia i usunięcia Uznannej Awarii, o ile takie współdziałanie może mieć wpływ na czas i koszty usunięcia Uznannej Awarii, w szczególności udostępnić odpowiednie pomieszczenia lub urządzenia.
3. W przypadku, gdy współdziałanie Abonenta jest niezbędne dla usunięcia Uznannej Awarii, a Abonent nie podejmuje stosownych działań, w szczególności nie udostępnia pomieszczeń lub infrastruktury, wówczas MCUUA ulega zawieszeniu (nie jest liczony) do momentu skutecznego podjęcia przez Abonenta stosownych, wymaganych działań.
4. Czas na usunięcie Uznannej Awarii liczony jest od momentu zgłoszenia awarii przez Abonenta do Całodobowego Centrum Zarządzania Siecią. Zgłoszenia przyjmowane są telefonicznie pod numerem 32 230 99 50 lub emaillem na adres pomoc@3s.pl
5. Operator na żądanie Abonenta uiszcza zwrot z tytułu przekroczenia MCUUA w następującej wysokości:
- | | |
|--|---|
| 0,7% opłaty abonamentowej, określonej w Specyfikacji Usług, za daną Usługę | za każdą rozpoczętą godzinę przekroczenia MCUUA |
|--|---|
6. Przy obliczaniu kwoty zwrotu wskazanej w pkt. 5 uwzględnia się jedynie okres przypadający po przekroczeniu MCUUA. Podstawą obliczenia kwoty zwrotu z tytułu przekroczenia MCUUA jest faktycznie zapłacona (lecz nie wyższa niż opłata abonamentowa za daną Usługę wskazana w Specyfikacji Usług) opłata abonamentowa za daną Usługę za miesiąc, którego dotyczy żądanie.
7. Dla żądań określonych w pkt.5 lub 10 stosuje się postanowienia Regulaminów o reklamacjach.
8. Usługę uznaje się niedostępną, gdy wystąpiła Uznaną Awaria. Przez cały pozostały czas Usługę uznaje się za dostępną.
9. RDU określana jest dla roku kalendarzowego, bez względu na datę uruchomienia Usługi. RDU określa się procentowo jako:

$$RDU = \frac{\text{łączna ilość godzin w roku kalendarzowym} - \text{łączna liczba godzin niedostępności w roku kalendarzowym}}{\text{łączna ilość godzin w roku kalendarzowym}} * 100\%$$

10. Operator na żądanie Abonenta uiszcza dla danej Usługi zwrot z tytułu niedostępności tej Usługi w wysokości uzależnionej od poziomu RDU w danym roku kalendarzowym:

RDU - Roczna Dostępność Usługi	kwota zwrotu %
RDU ≥ 99,50%	0%
99,50% > RDU ≥ 99,40%	20%
99,40% > RDU ≥ 99,30%	40%
99,30% > RDU ≥ 99,10%	60%
99,10% > RDU ≥ 99,00%	80%
99,00% > RDU	100%

11. Podstawą obliczenia kwoty zwrotu z tytułu niedotrzymania RDU jest średnia, faktycznie zapłacona opłata abonamentowa za daną Usługę wskazana w Specyfikacji Usług (lecz nie wyższa niż jedna opłata abonamentowa za daną Usługę wskazana w Specyfikacji Usług), w roku kalendarzowym, którego dotyczy żądanie.
12. Wszelkie uznane przez Operatora kwoty przysługujące Abonentowi z tytułu niedotrzymania warunków SLA dla danej Usługi będą odliczane od opłaty wskazanej w Specyfikacji Usług dla tej Usługi za miesiąc następujący po miesiącu, w którym wystąpiło zdarzenie uzasadniające naliczenie takiej kwoty, bądź za miesiąc, w którym Operator uznał roszczenie Abonenta – w zależności, które zdarzenie będzie późniejsze. W przypadku, gdy opłaty za daną Usługę nie są już pobierane, zwrot zostanie uwzględniony przy opłacie za inną Usługę lub zwrócony niezależnie od opłat za inne Usługi. Rozliczenie z tytułu niedotrzymania RDU będzie rozliczane w miesiącu styczniu kolejnego roku kalendarzowego, następującego po roku kalendarzowym, w którym nastąpiło niedotrzymanie RDU.
13. Wszelkie zwroty z tytułu niedotrzymania warunków SLA przez Operatora mają charakter kar umownych oraz obniżek czynszu w rozumieniu Kodeksu cywilnego. Dochodzenie odszkodowań uzupełniających przez Abonenta jest wyłączone.
14. Zwroty należności określone niniejszym Załącznikiem stanowią całkowitą formę odpowiedzialności Operatora z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy tak w zakresie poszczególnych Usług, jak i całości Umowy. W pozostałym zakresie, odpowiedzialność Operatora z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy ograniczona jest do wysokości jednomiesięcznej opłaty abonamentowej, zaś odpowiedzialność z tytułu utraconych korzyści jest wyłączona. Powyższe ograniczenia nie dotyczą szkód wyrządzonych umyślnie.
15. **Awaria Uznaną (AU)** – oznacza awarię, która uniemożliwia Abonentowi wykonywanie połączeń przy wykorzystaniu łącza dostępowego Operatora lub generowanie lub przyjmowanie ruchu, jednak z wyłączeniem awarii spełniającej przynajmniej jeden z poniższych warunków:
- jest wynikiem okresu zawieszenia usługi dozwolonego w ramach umowy, lub stanowi takie zawieszenie zgodnie z postanowieniami umowy, lub



- b. jest wynikiem naruszenia przez Abonenta jakiegokolwiek umowy łączącej Operatora z Abonentem bądź przepisów powszechnie obowiązującego prawa, lub
- c. jest wynikiem działania siły wyższej, lub
- d. wystąpiła poza siecią Operatora, przy czym urządzenia Operatora uznaje się za część tej sieci, lub
- e. wystąpiła w urządzeniach Abonenta, za które uznaje się urządzenia do korzystania z których Abonent jest uprawniony lub z których faktycznie korzysta, z wyłączeniem urządzeń należących do Operatora, lub
- f. jest spowodowana działaniem lub zaniechaniem Abonenta lub osób, za które Abonent odpowiada, lub
- g. przyczyną nieświadczenia usługi było dokonanie przez Abonenta zmian w konfiguracji lub
- h. brak jest zasilania w energię elektryczną urządzeń Operatora zainstalowanych w lokalizacji Abonenta, lub
- i. nie zachowano prawidłowych parametrów pracy urządzeń Operatora zainstalowanych u Abonenta z przyczyn leżących poza Operatorem, w szczególności temperatury, wilgotności, napięcia zasilania, lub
- j. jest spowodowana lub stanowi planowane prace.